

符号学视阈下的报刊正文字体传播效果及应用

林雪涛

(课堂内外杂志社 编辑中心,重庆 401121)

摘要:汉字和字体都是符号,汉字加入字体的变化,原本记录语言的文字实际上演变为一种图像,而图像比文字具有更多样的表意性。报刊正文在编辑排版过程中,不容忽视汉字和字体作为“符号”的两重基本功效和任务——信息认知和情感体悟,它们分别表现为字体的“适读性”和“形象性”。字体因不同形态各具造型功能,直接关系文字、文本的表情达意,影响传播效果。编辑人员应该把握认知心理规律,树立“将汉字作为符号进行实际应用”的理念,提高字体的传播效果。

关键词:符号;报刊正文;字体;传播效果

中图分类号:G206

文献标志码:A

文章编号:1672-8580(2011)02-0138-03

一、从文字到图像的认知

从符号学角度看,汉字和字体都是符号。索绪尔把符号的形式称为“能指”,其代表的意义称为“所指”。传播的过程即是一个互动双方通过“能指”符号来交流“所指”意义的过程。人们对传播过程中“意义”的领会与“符号”有直接关系,不同的符号会传达不同的意义,差异既可能是巨大的,也可能是微小的。

语言文字是社会群体对其赋予了一致意义的符号。汉字符号与事物意义有对应关系,传播者编码汉字符号向受传者传达意义,这是由于我们约定俗成地将文字符号固定在了我们认知的“物化的或意识的”意义上,实现信息传递的功能。在汉字符号传达意义的过程中,字体也扮演着附加在汉字符号上的另一种符号的角色,影响文本本身的传播效果。这种效果在象形文字上表现得尤为明显。

读图时代来临的今天,汉字已经不再单纯的是“记录语言的符号”了。同一文本,以不同的字体作为存在形式暨表现形式,能发挥不同的表达意义。字体是语言伴生符(副语言),属于非语言符号,“副语言不仅仅对语言起着辅助作用,它们本身也具有自己的意义”^[1]。索绪尔认为:“语言符号不仅把事物与名称结合起来了,而且把概念和音响形象也结合起来了。”^[2]同理,作为非语言符号的汉字,在字体这个伴生符的促进作用下,能够超越文字本身的“将事物形象与名称结合起来”的表意作用,

创造出不同的情感体悟传达给受众。因为加入字体的变化,原本记录语言的汉字符号实际上演变为图像,而图像则比单纯的文字具有更丰富、多样的表意性。从根本上来讲,这是由于造型艺术对人的心理影响。由于传播者明确了这种功效,在传播实际中反复运用,受众的理解力、潜意识、认知风格都会适应这种感觉,从而分别对各类字体形成较为一致的认知态度和情感体验。

笔者认为,字体作用背景下的文字是读者信息认知和情感体悟的统一体。信息认知即读者通过文字符号领会意义,讲究字体效果影响下的文字“适读性”;情感体悟则是读者从字体存在暨表现形态中潜移默化感悟到的心理效果,讲究字体效果影响下的文字“形象性”。字体背景下文字的适读性表现为“利于流畅、快速地阅读,而不要不时中断阅读去辨认字形或产生回行差错;可以长时间连续轻松地阅读,眼睛不会感到吃力和疲劳;在适应阅读、表现笔画清楚的前提下,单位面积的版面里字容量大。”^[3]文字的形象性依赖于不同类型字体的字形、笔画特征,它由字体的文化内涵和表现形式形成各种字体自成一派的造型功能,对读者施以心理影响。

二、影响传播效果的字体造型功能

传播效果是受众接受了传播媒介的信息后,在思想感情、立场态度、行为举止等方面所发生的变化,它是传播活动的核心^[4]。

字体背景下的报刊正文文字传播效果与报刊开

收稿日期:2010-10-08

基金项目:重庆市教育委员会社会科学项目(09SKF13)

作者简介:林雪涛(1986-),男,四川自贡人,编辑,主要研究方向为传播学、审美心理。

网络出版时间:2011-3-28 网络出版地址:<http://www.cnki.net/kcms/detail/51.1676.C.20110328.1352.031.html>

本、文本版式、字体造型功能、文本内容等密切相关。文本内容的表意基础是文字,文字的表情基础是字体。字体因不同形态各具造型功能,直接关系文字、文本内容的表情达意,影响传播效果。

我国报刊常用正文印刷字体主要包括:宋体,黑体,楷体,仿宋以及由其延伸、以其特征为基本构架的变体,如报宋、细黑、中楷等,其中又交叉包括由不同开发者设计的同体不同风格的字体,如华文细黑、微软雅黑等。

(一)宋体类

宋体是当前报刊使用最多的汉字印刷体,版本学家这样定义宋体:“横平竖直,横细竖粗,起落笔有棱角,字形方正,笔画坚挺。”^[5]宋体呈正方形,笔画末端有“字脚”“衬线”装饰,点、撇、捺、钩等笔画有尖端。

宋体有标题宋体和内文宋体两类。标题宋体,如老宋、粗宋,横竖粗细相对较大。内文宋体常见报宋和书宋两类,分别用于报纸和书籍文字排版。早期因考虑报纸和书籍的纸张质量差异和印刷技术,报宋较书宋笔画修饰夸张。

宋体结构均匀,清秀不失庄重,雅致又不张扬,显得整齐、规矩、正式、典雅、大方,体现出中性特征;印刷效果清晰明快,视觉识别度和适应度高,适合人眼较长时间认读,阅读效果好。

(二)楷体类

楷体的笔画最接近手书字体,由隶书演变而来,继承了毛笔书写风格,书法美最明显,可作为手书体楷模,故名。楷体横笔起笔尖,收笔圆;竖笔起笔略顿,收笔微尖;撇笔起笔肥,收笔瘦;捺笔起笔瘦,收笔肥,左右略作弧形;折内方外圆,钩半曲半直。

楷体笔画灵活自如,看上去笔笔不同,总体又协调一致,错落有致,形神生动,富有情致。由于笔画曲美,楷体秀美适意,舒缓自如,呈现出随意、自然、生动、圆润、亲切等特征,如行云流水,具有较强的动势美感,给人轻松、柔和的阅读感受。楷体字形中宫收紧,因而楷体看起来比相同字号的宋体小,清晰度较宋体略差,在宋楷相间组版的正文中有“小字”的俗称。

(三)黑体类

黑体在形状上把笔画加粗,各笔画粗细基本一致,笔头笔尾均变方形,整齐划一,独具一格。

黑体具有突出性、号召性:字形方正饱满,笔画粗重坚实,令人醒目,特别能引起注意;具有庄严性、稳重性:给人严肃庄重的感受,透露出浑厚凝重的气度。现代性是黑体的突出特征:黑体与综艺体有渊源,因而渗透着流行气息,尤其是黑体的变体和近体,如细黑、雅黑、细等线等。当前走时尚路线的报刊逐步呈现正文“去宋体化”的趋势,纷纷大面积采用黑体及其变体排

版,如《城市画报》《瑞丽》《花溪》等。

(四)仿宋类

仿宋在组版实践中具有独立地位,不能单纯地将其看做是宋体的变体,应认识到仿宋组版应用的普遍意义,单列为一类字体进行研究。

仿宋字形略长,中宫紧,笔画纤细均匀,横画略向右上方倾斜,撇捺伸展,起笔与落笔有顿角,点、撇、捺、挑、勾颇长秀丽,刚劲有力,古朴精细,韵味深长。笔画加锋较大,锋芒顿挫,刀刻味十足,具有艺术性和仿古性的视觉效果。

三、当前流行正文字体的造型功能和传播效果

在出版业蓬勃发展,传统大报纷纷改版,新兴报刊异军突起的背景下,第三代印刷字体应运而生。北大方正在王选教授的中文自动排版技术的基础上,根据人的视觉生理、心理特点,设计出一系列更具适读性,形式更加多样化、个性化的书报正文字体,其中最典型的是兰亭、博雅系列字体。近年来,《华商日报》《北京日报》《重庆晚报》等陆续将“标题的字体从传统黑体改为‘兰亭黑’;新闻正文的字体从沿用多年的报宋体,改为‘博雅宋’。”^[6]当前风格时尚的期刊,如《凤凰周刊》《课堂内外》《中国国家地理》等均不同程度地使用兰亭黑和博雅宋进行正文排版。

兰亭黑和博雅宋在设计上打破了中宫收紧的方式,改为大字面,舒展字架,增大内白,使笔画细腻流畅,字形扁方,结构宽博。由于中宫开放,文字的辨认度和阅读的流畅程度得到提高。与相同字号的书宋相比,博雅宋在视觉上显得更大一些,因而小五号博雅宋文字可以达到五号书宋文字的辨认度,进而在整体保持、提高适读性的同时可以扩充单位版面的文字容量。

这两种字体的突出共同点是字形扁方和现代感强。单个字的宽度略大于高度,给人横向扩展的视觉效果。从生理角度看,人眼视觉范围的“宽”大于“高”,正如当前电影电视流行“宽频”一样,因为人眼视觉范围本来就是一个“宽频”,宽高之比大于1:1的形状更能被人眼捕捉和适应。加之从左往右横向阅读的习惯,扁方的字形促进了阅读视线的横向流动。“颇具现代气息”正是当前时尚类报刊对两类字体尤为青睐的重要原因。兰亭黑笔形简洁细腻,字形朴素清秀,线条刚柔相济、富有弹性,改变了传统黑体的拙重感。博雅宋简约优雅,笔画粗细均匀,组成文字块后,重心平稳,具有横向视线连续、纵向行距空旷的传播效果。

字体设计师朱志伟认为,人们阅读报纸(杂志)的方式多是在不同的环境中浏览。设计报纸(杂志)的正文字体首先要考虑方便读者阅读,为读者提供快速浏览的功能。因此,报刊正文字体设计的适读三要素是字

形扁方、结构宽博、笔画粗细合理^[7]。

四、传播效果决定字体应用

宋体因清晰、高效的阅读效果适用于正文主体内容的排版。宋体在编辑系统中是中文默认字体,就是因为它清晰、规范,能够辨别生僻字,且支持多种字号的辨认。现在的一般出版物和专业出版物都以其为主干字体。

楷体适用于通俗读物和儿童读物等的排版,如小学低幼段教科书,学生课外读本,或在普通读物中与宋体相间组版,表示非重点正文内容,如批注、背景材料等。中小学教材常以此区分课文正文和阅读材料。阅读材料用同号楷体字排版,给人“小字部分”的感觉,看起来轻松,避免越俎代庖、与课文正文相冲。楷体有让读者感到亲切的功效,因而用于情感类、抒情类内容的排版心理暗示效果较好,可拉近传受双方的心理距离;楷体最接近书写体,语言、对话、诗歌、散文等文学性、生活化较强的内容适用楷体。楷体比起宋体略显艺术倾向,不及其规范化、正式化、商务化。

黑体因突出性和号召性适用于标题、重点文字;因稳定性适用于公示、公告或关键内容;因其现代性,时尚类报刊、广告宣传海报、商业DM单等都惯用黑体及其变体排版正文文字。普通黑体笔画粗壮,不适合较小字号的辨认,不利于表达笔画过多的字,适用于标题或大号文字突出显示;内文应该使用清晰度较高的黑体变体,如细黑等。

仿宋适用于悦目的正文、注释、说明、古书封面、传统包装设计、报刊小品文、诗集内文等,清秀的“诗词、散文等轻松内容”可“与仿宋产生相得益彰的效果”^[8],给人仿古、文艺的视觉感受。仿宋字形清晰规范,适合大段文字的输出,正如我国党政机关公文规定“正文用3号仿宋字”^[9]。

五、文字作为“符号”应用的意义

符号是人类认识事物的媒介,是表达思想情感的载体。字体表现背景下的文字,构成两种符号的统一体,更能发挥文字传递信息和表达情感的作用。用不同的字体表现相同的文字,除了在“适度性”上有差异以

外,对读者进行心理暗示、影响文字表情达意的效果亦有所不同。不同的字体会将相同的文字转变为意义有所差异的“符号”,它们都具有特定的意义,起着加强符号或传递文字以外情感的作用。正如文字的笔迹也可以反映出作者的性格、心情等背景信息一样,字体赋予文字以灵性,通过造型特征影响着读者对文字符号的接收、解码和对信息意义的理解^[10]。

树立“将字体作为符号进行实际应用”的理念,是提高报刊正文文字的适读性,促进读者对文本的信息认知;对发挥中国汉字的象形作用,促进读者结合文本内容进行情感体悟具有重要作用。

编辑排版过程中,不容忽视字体作为“符号”的两重基本功效和任务。根据不同字体的造型功和传播特征,明确他们各自的传播效果,合理运用字体表现文字,保证和提高文本“适读性”是基本前提,恰到好处地通过字体形态渗透情感体验能让文字符号和内容风格相得益彰。这是尊重信息传播和认知心理规律的体现,是编辑人员在信息传播过程中应该注意,并且能够把握的传播艺术。

参考文献:

- [1] 郭庆光.传播学教程[M].北京:中国人民大学出版社,1999:45.
- [2] [瑞士]索绪尔.普通语言学教程[M].北京:商务印书馆,1980.
- [3] 林川,樊林.汉字印刷文本的阅读适应性讨论[J].北京印刷学院学报,1993:1.
- [4] 孙庚.传播学概论[M].中国人民大学出版社,2010:129.
- [5] 李喻军.宋体字的文化魅力[J].美术学报,2005:4.
- [6] 李晟新.字体让晨报更漂亮阅读更轻松[N].重庆晨报,2009-08-04.
- [7] 朱志伟.报刊正文字体视觉原理初探[J].中国传媒科技,2006:5.
- [8] 杨牧之.论编辑的素养[M].郑州:河南教育出版社,2009:73.
- [9] GB/T 9704-1999,中华人民共和国国家标准国家行政机关公文格式[S].
- [10] 曹进,王鸿.中国结的符号学解读[J].重庆三峡学院学报,2010,(5):136-139.

责任编辑:梁雁

Communication Effect and Application of the Typeface in Main Text of Newspaper and Periodical from the Semiotic Perspective

LIN Xue-tao

(Editorial Centre, Open Class Magazine, Chongqing 401121, China)

Abstract: Both Chinese character and typeface are symbols. When the styles of Chinese character have been changed by various typefaces, it will evolve from text that only records language to vivid image. Two basic functions of Chinese character from the Semiotic Perspective have never been neglected: information cognition and emotional experience. They were marked by reading-adaptation and style-visualizing in typeface. Editors should set a concept that regards words as symbol in practical use.

Key words: symbol; text of newspaper and periodical; typeface; communication effect